



VIETNAM

# Vietnam e Cambogia - Partenza 22 Aprile 2024

Tour di gruppo a date fisse con guide locali parlanti italiano

**Quote a partire da**

€ 2.700,00

**Date di partenza**

22/04/2024

**Giorni di viaggio**

15

## Caratteristiche di viaggio

Questo si svolge lungo la dorsale da Nord a Sud del Paese, sviluppandosi dall'elegante capitale **Hanoi**, inoltrandosi nei sorprendenti paesaggi naturali di **Ninh Binh** e della **baia di Halong**, scoprendo le testimonianze storiche di **Hoi An**, dal gusto coloniale, e di **Hue**, dal sapore imperiale, per poi concludersi con la visita alla dinamica **Ho Chi Minh (Saigon)** e al particolare ecosistema del delta del fiume Mekong.

Al termine del tour è prevista un'estensione in Cambogia, a Siem Reap, per visitare il grandioso **sito archeologico di Angkor**.

Le partenze garantite che Earth propone in Vietnam consentono di visitare le bellezze immancabili del Paese in gruppi di dimensioni contenute, operativi già con due soli iscritti: i partecipanti verranno seguiti da preparate guide locali parlanti italiano e usufruiranno del trattamento di pensione completa per gran parte dell'itinerario.

## In evidenza

- Sostenibilità ambientale e rispetto per le popolazioni locali
- Partenze tutto l'anno garantite con minimo 2 partecipanti
- Guide locali parlanti italiano lungo tutto l'itinerario
- Lezione di cucina presso una famiglia di Hanoi
- Facili escursioni in bicicletta a Ninh Binh e nel delta del Mekong
- Pranzo speciale nel villaggio delle erbe di Tra Que con tipico massaggio ai piedi
- Visita al Museo Nazionale di Angkor
- Cena in ristorante con spettacolo di danze "Apsara" a Siem Reap
- Escursione in barca sul lago Tonle Sap

## Caratteristiche di viaggio

Viaggiare con la formula "Pronti e via!" significa scoprire il Sud Est Asiatico unendosi a gruppi di viaggiatori costituiti localmente.

I servizi sono collettivi: i partecipanti effettuano i trasferimenti, le visite e le escursioni in gruppi utilizzando veicoli condivisi e con la garanzia dell'assistenza di guide/accompagnatori locali parlanti italiano.

- Le partenze operano con minimo 2 partecipanti.
  - Su richiesta, Earth può fornire anche una quotazione dei voli dall'Italia con i principali vettori di linea.
  - Le sistemazioni sono previste in alberghi di categoria 4 stelle locali.
  - Assistenza Earth H24.
- 

## Programma di viaggio

### GIORNO 01

22 aprile 2024

#### **Partenza dall'Italia**

Partenza con volo proprio per Hanoi (su richiesta è possibile una quotazione delle tariffe aeree da parte di Earth).

Pasti e pernottamento a bordo.

### GIORNO 02

23 aprile 2024

#### **Arrivo a Hanoi**

Al mattino, arrivo all'aeroporto di Hanoi, disbrigo individuale delle formalità doganali, trasferimento privato in città (30 km - circa 1 ora di strada) e sistemazione in Hotel (le camere saranno disponibili a partire dalle ore 14).

Alle ore 15,30 circa, incontro con la guida ed escursione in risciò attraverso il **Quartiere Vecchio** con esplorazione delle vivaci stradine del “**Quartiere delle 36 Gilde**”: un luogo intriso di fascino e storia, dove lattonieri, gioiellieri, calligrafi, carpentieri, artigiani e commercianti d'ogni sorta allestiscono le loro bancarelle per vendere mobili, cuoio, rattan, ventilatori, oggetti votivi, lacche, seta, tappeti, carta, pipe e molto altro ancora.

A seguire, passeggiata attorno al **Lago della Spada Restituuta** con tappa presso il **tempio Ngoc Son**, che sonnacchia placido su un isolotto nel bel mezzo del lago, raggiungibile attraversando un elegante ponte rosso in legno.

Cena in Hotel e pernottamento.

### GIORNO 03

24 aprile 2024

#### Hanoi

Prima colazione in Hotel.

Mattinata dedicata ad uno degli aspetti più tipici e caratteristici del Vietnam, quello culinario, con la partecipazione ad una **lezione di cucina** presso la casa di una famiglia di Hanoi. Il vostro ospite mostrerà come preparare alcuni piatti tradizionali e, dopo due ore di pratica, verrà il momento di gustare per pranzo il frutto del proprio lavoro, condividendo piacevoli istanti conviviali con la famiglia ospitante.

Nel pomeriggio proseguimento della visita della città di Hanoi con soste alla **Pagoda Tran Quoc**, una delle prime edificate nel Paese, che conserva bellissime sculture in stile neo-gotico e al **tempio confuciano della Letteratura**, raro e ben conservato esempio della tradizionale architettura vietnamita, nonché più antica Università asiatica.

Sosta infine al **Museo dell'Etnografia** per approfondire una caratteristica peculiare del Paese, cioè la presenza sul suo territorio di ben 54 gruppi etnici riconosciuti ufficialmente.

Cena libera e pernottamento in Hotel.

### GIORNO 04

25 aprile 2024

#### Hanoi - Ninh Binh

Prima colazione in Hotel.

Partenza in direzione della provincia di Ninh Binh (120 km – circa 2,5 ore di strada), situata a sud di Hanoi.

Arrivo e visita alla **Riserva Naturale di Van Long** e ai villaggi circostanti in barca (piccole imbarcazioni a remi) e in bicicletta (10 km – 1 ora circa, terreno piatto, livello facile), attraversando lentamente le risaie in uno scenario spettacolare di picchi rocciosi, canali serpeggianti e vegetazione lussureggiante. Si esploreranno i caratteristici villaggi del Delta, incontrando i loro abitanti e si gusterà poi un pranzo casalingo presso un'abitazione del luogo.

Nel pomeriggio, partenza per Hoa Lu, uno dei siti più famosi del Vietnam, noto per la sua splendida vegetazione e gli imponenti picchi calcarei, che gli hanno fatto guadagnare il nome di "Baia di Halong terrestre".

Visita il tempio dei re Dinh e Le del Regno Dai Co Viet risalenti al X e XI secolo.

Poi, sistemazione in albergo.

Cena libera e pernottamento in Hotel.

*In caso di maltempo, il giro in bicicletta non verrà effettuato. Per chi non può/vuole pedalare, è possibile effettuare il tragitto a bordo di un motorino con guidatore (casco protettivo fornito in loco - un cliente per ogni motorino – un guidatore per ogni cliente). Il motorino è il mezzo di trasporto più usato dai Vietnamiti ed è l'unica alternativa disponibile alla bicicletta.*

## GIORNO 05

26 aprile 2024

### **Ninh Binh - baia di Halong**

Prima colazione in Hotel.

Partenza per la celeberrima Baia di Halong (200 km - circa 4 ore e mezza di strada), formata da migliaia d'isolotti calcarei che emergono dal mare. Un'antica leggenda narra che la nascita di questa meraviglia sia avvenuta grazie ai resti della coda di un drago inabissatosi in mare.

Arrivo alla città di Halong in tarda mattinata, imbarco su una suggestiva giunca in legno e

**inizio della navigazione** alla scoperta d'incantevoli scenari che si snodano tra la miriade di isole, isolotti, faraglioni e scogliere dove sorgono grotte ricche di stalattiti e stalagmiti.

Il pranzo e la cena saranno serviti a bordo.

Pernottamento in cabina privata a bordo della giunca.

*La presenza della guida italiana a bordo è soggetta a disponibilità.*

## GIORNO 06

27 aprile 2024

### **Halong - Hanoi - volo per Danang - Hoi An**

Chi si sveglia all'alba potrà ammirare le bellezze della baia al sorgere del sole (orario variabile in base al periodo dell'anno).

Prima colazione a bordo.

In mattinata proseguimento della navigazione nella baia in direzione del molo di Halong.

Dopo un brunch a bordo, sbarco e proseguimento via strada direttamente all'aeroporto di Hanoi, attraversando distese di risaie lungo il delta del fiume Rosso.

Arrivo in aeroporto in tempo utile per la partenza del **volo** domestico serale diretto a Danang. Arrivo e trasferimento in Hotel a Hoi An (30 km – circa mezz'ora di strada).

Cena e pernottamento in Hotel.

## GIORNO 07

28 aprile 2024

### **Hoi An - il villaggio di Tra Que**

Prima colazione in Hotel.

Al mattino, visita guidata della cittadina di Hoi An, riconosciuta dall'Unesco come patrimonio mondiale dell'umanità. **Passeggiata per le stradine della città storica** alla scoperta della sorprendente varietà di stili architettonici che la contraddistinguono.

Partenza poi in sella alla propria bicicletta per attraversare un'interessante area rurale alla volta del **villaggio di Tra Que**, rinomato per le profumate erbe aromatiche (7,5 km – 1 ora circa, terreno piatto, livello facile).

Qui ci si potrà unire ai contadini per osservare da vicino il lavoro negli orti.

Pranzo a base di sei specialità della regione, tra le quali i tam huu (spiedini di maiale e gamberetti), vari tipi di gamberetti e maiale aromatizzato con erbe.

Rientro via strada a Hoi An, non prima di aver ricevuto un meraviglioso tipico **massaggio ai piedi**. Resto della giornata a disposizione per shopping in città (famosa per le sue sartorie e per la produzione artigianale di lanterne di carta) o relax in spiaggia (a seconda della stagione).

Cena libera e pernottamento in Hotel.

## GIORNO 08

29 aprile 2024

### **Hoi An - Myson - Hue**

Prima colazione in Hotel.

In mattinata, partenza per la visita del complesso di Myson, "la bella montagna", il più importante centro archeologico Cham del Vietnam centrale e patrimonio UNESCO. Il complesso di 70 edifici eretti tra il quarto e il tredicesimo secolo, è prova innegabile dell'esistenza di una civiltà altrettanto sviluppata e grandiosa che quella dei Khmer, quasi del tutto scomparsa al giorno d'oggi. Questo patrimonio rende My Son comparabile ad Angkor in Cambogia, Borobudur in Indonesia e Bagan in Myanmar.

Pranzo in ristorante locale.

Nel pomeriggio, trasferimento via strada a Hue, passando per il famoso "colle delle nuvole" che offre sulla sua cima uno stupendo panorama sul litorale.

Arrivo a Hue e sistemazione in Hotel. Hue è un simbolo della cultura e della storia del Vietnam, la sua cucina in particolare conserva tutt'oggi l'influenza dalla gastronomia reale, perciò molto variegata negli ingredienti e con una grande attenzione all'arte della presentazione dei piatti.

Cena e pernottamento in Hotel.

*In caso di condizioni meteo sfavorevoli o ridotto tempo a disposizione, il trasferimento verso Hue avverrà attraverso un tunnel anziché il passo.*

## GIORNO 09

30 aprile 2024

### Hue - Saigon (Ho Chi Minh City)

Prima colazione in Hotel.

Partenza in barca locale sul **Fiume dei Profumi** per raggiungere la Pagoda di Thien Mu (Pagoda della Signora celeste). L'escursione in barca permetterà di contemplare la bellezza del paesaggio locale lungo il corso d'acqua (Durata: 30 minuti). Visita della pagoda di Thien Mu.

Proseguimento alla esplorazione con la **Cittadella Imperiale**, al cui interno si erge la città imperiale protetta da mura e fossati che ricalca la pianta della Città Proibita di Pechino.

Pranzo in ristorante locale.

Nel pomeriggio, trasferimento nella parte occidentale della città dove si trovano i mausolei degli imperatori della famiglia Nguyen. Non appena saliti al trono, gli imperatori cominciavano immediatamente a pensare alle loro "case eterne", coinvolgendo gli architetti più talentuosi e utilizzando dei materiali migliori dell'epoca: i mausolei che ne scaturirono non sono solo capolavori architettonici, ma riflettono anche il carattere del proprietario e custodiscono i segreti della sua storia. Visita ad uno dei tre mausolei più conosciuti, tra quelli degli imperatori Tu Duc, Minh Mang e Khai Dinh.

Al termine della visita trasferimento in aeroporto in tempo utile per la partenza del volo domestico diretto a Ho Chi Minh City/Saigon. Arrivo e trasferimento in Hotel.

Cena libera e pernottamento.

## GIORNO 10

1 maggio 2024

### Saigon (Ho Chi Minh City) - escursione nel delta del Mekong

Prima colazione in Hotel.

Giornata dedicata alla scoperta di Ben Tre, nel **Delta del Mekong** (90 km circa - circa 2 ore e mezza a tratta) conosciuta anche come "la Venezia verde" del Vietnam.

Dopo la visita di una produzione ancora artigianale di mattoni a Phong Nam, inizio della crociera sul fiume Chet Say, una delle diramazioni del Mekong, con svariate tappe per

scoprire l'artigianato locale e le specialità che rendono unica questa regione.

Sosta presso un villaggio dove si potrà ammirare l'arte della tessitura dei tappeti, prima di esplorarlo a bordo di un tipico xe loi (tipo di risciò motorizzato) o di una bicicletta ammirando fattorie, risaie e piantagioni di verdure.

Pranzo in ristorante locale a base di specialità della regione, come il “pesce dalle orecchie d'elefante” e gamberetti d'acqua dolce.

Nel pomeriggio, imbarco su un sampan per godersi un giro rilassante lungo gli stretti canali del Delta.

Sbarco e rientro ad Ho Chi Minh per la visita dei siti storici della città: l'**Ufficio Postale, la Cattedrale Notre-Dame** (dall'esterno, gli interni sono in fase di restauro fino al 2023), **la via Dong Khoi**, ampio viale dove si allineano ordinati hotel di lusso e costosi negozi.

Conclusione della giornata con una deliziosa cena in ristorante.

Pernottamento in Hotel.

## GIORNO 11

2 maggio 2024

### Saigon (Ho Chi Minh City) - volo per Siem Reap

Prima colazione in Hotel.

Mattinata dedicata alla visita dei “tunnel di Cu Chi”, situati a circa 60 km dalla città.

Scavato a mano dai Viet Minh (forza della Resistenza) durante la guerra contro i francesi, il sistema di tunnel sotterranei venne ampliato durante la Guerra del Vietnam, fino a raggiungere 200 chilometri di lunghezza e 3 o 4 metri di profondità. I tunnel erano perfettamente equipaggiati con sale per gli incontri, centri medici e bagni.

Inizio della visita con un documentario sui tunnel e sulla guerra durante gli anni '60 e '70. Se non si soffre di claustrofobia, ci si potrà addentrare poi nei cunicoli sotterranei, larghi abbastanza per permettere a una sola persona alla volta di entrare, attraversando uffici, cucine, sale d'incontro, depositi d'armi e persino ospedali. Al termine del tour si potrà assaggiare una delle specialità di Cu Chi molto consumata durante il periodo della guerra, il “khoai my luoc” (manioca bollita).

Pranzo in ristorante locale.

Rientro in città e conclusione del viaggio in Vietnam con un'esperienza molto locale: chi lo

desidera potrà gustare una tazza di caffè ghiacciato servito con latte condensato dolce e cremoso. È una bevanda molto popolare ad Ho Chi Minh e in tutto il Sud est asiatico. Trasferimento in aeroporto per la partenza del volo serale diretto a Siem Reap, in Cambogia. Arrivo, disbrigo individuale delle formalità doganali e trasferimento in Hotel. Cena libera e pernottamento.

## GIORNO 12

3 maggio 2024

### **Siem Reap (Angkor)**

Prima colazione in Hotel.

Visita ai templi più famosi della cittadella di Angkor.

Dopo aver percorso una strada costeggiata da imponenti alberi centenari, arrivo ad una maestosa entrata in pietra: benvenuti presso Angkor Thom, conosciuto come “la grande città”. Monumentali volti incisi nella pietra accoglieranno i visitatori con un placido sorriso presso il tempio Bayon, eretto nel XII – XIII secolo. Il tempio conta 54 torri quadrangolari raffiguranti 216 visi del Dio Avalokitesvara. Proseguimento poi fino al tempio Baphuon, risalente all’XI secolo e recentemente ristrutturato da architetti francesi. La Terrazza degli Elefanti è un’area di 350 metri in passato designata per le cerimonie pubbliche. Per finire, sosta alla Terrazza del re Lebbroso, costruita nel XII secolo, decorata da elaborate sculture di Apsara.

Pranzo in ristorante locale.

Nel pomeriggio, visita al tempio più rinomato: Angkor Wat. Si rimane letteralmente esterrefatti dinnanzi alle dimensioni della costruzione. L’opera d’arte architettuale impressiona non soltanto per la sua imponente struttura, ma anche per la miriade di dettagli tutti da scoprire. La visita terminerà con una tappa presso Ta Phrom, un tempio che è stato inghiottito dalla foresta tropicale.

Conclusione della giornata con un bell’aperitivo al tramonto nella campagna cambogiana: a pochi chilometri dai templi di Angkor, un luogo tranquillo nella natura attende i viaggiatori per un momento di relax con un drink e qualche stuzzichino.

Al termine, rientro a Siem Reap.

Cena in ristorante con spettacolo di danza Apsara.

Pernottamento in Hotel.

GIORNO 13

4 maggio 2024

### **Siem Reap (Angkor)**

Prima colazione in Hotel.

Seconda giornata dedicata alla scoperta delle bellezze di Siem Reap e alle tradizioni culturali locali.

Escursione in "tuk tuk" nella campagna cambogiana alla scoperta di risaie, fattorie e piccoli villaggi rurali. Trasferimento a bordo di tuk tuk, un tipico mezzo di trasporto fuoristrada, fino ad una pagoda dove è prevista una sosta per ammirarne la bellezza prima di proseguire per incontrare una famiglia che produce i famosi spaghetti di riso cambogiani.

I "noodles" saranno poi utilizzati come base per il tradizionale e delizioso Nom Bahn Chok, che si avrà la possibilità di assaggiare sul posto.

Proseguimento poi verso un altro villaggio per scoprire la produzione di palme da zucchero. Dopo questa esperienza, trasferimento verso una pagoda del villaggio per partecipare alla benedizione dei monaci. Prima dell'inizio della cerimonia, la guida fornirà una breve introduzione sul buddismo, sulla vita quotidiana dei monaci e sull'importanza di questo ritale. In seguito, i monaci aspergeranno l'acqua santa intonando la benedizione nel loro idioma. Un pezzo di corda rossa verrà legato intorno al polso destro per rappresentare l'abbattimento di qualsiasi pensiero negativo e azione passata e per portare in cambio fortuna, salute e protezione spirituale.

Pranzo in ristorante locale.

Nel pomeriggio, visita a Banteay Srei, un affascinante tempio in arenaria rosa, noto anche come "Cittadella delle donne", con notevoli sculture di divinità. Anche se non è il tempio più grande del complesso di Angkor, è considerato il più elegante e affascinante per la sua bellezza.

Rientro infine in Hotel a Siem Reap.

Cena libera e pernottamento in Hotel.

## GIORNO 14

5 maggio 2024

### **Siem Reap - lago Tonlé Sap - partenza per l'Italia**

Prima colazione in Hotel.

Camera a disposizione in albergo fino alle ore 12.

Trasferimento in aeroporto (senza guida, solo autista) per la partenza del volo di rientro in Italia.

In caso di volo serale è possibile trascorrere la giornata in libertà oppure prendere parte ad un'escursione facoltativa su base privata:

- Escursione sul lago Tonle Sap, a partire da Euro 130 p.p.
- Escursione al santuario degli elefanti del Kulen National Park, a partire da Euro 120 p.p.
- Visita all'organizzazione APOPO (topolini addestrati per rilevare mine), a partire da Euro 80 p.p.
- Visita all'organizzazione ONG "Eco Soap Bank", a partire da Euro 80 p.p.

Partenza con volo proprio di rientro in Italia.

## GIORNO 15

6 maggio 2024

### **Arrivo in Italia**

Arrivo in giornata all'aeroporto di Milano Malpensa o Roma Fiumicino (altri aeroporti su richiesta).

---

## **Quote di partecipazione**

### **Quote individuali di partecipazione in camera doppia**

## Quote

2 partecipanti € 2.700,00

## Supplementi

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| Suppl. camera singola | € 600,00 |
|-----------------------|----------|

|                                                                                          |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Suppl. Early check-in in Hotel ad Hanoi (camera disponibile prima delle ore 14) a camera | € 90,00 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                                           |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Suppl. Late check-out in Hotel a Siem R. (camera disponibile fino alla partenza) a camera | € 90,00 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                                                                |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Voli dall'Italia a Hanoi e ritorno da Siem Reap, tasse incluse a partire da (tariffa soggetta a disponibilità) | € 900,00 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Quota gestione pratica | € 90,00 |
|------------------------|---------|

## NOTE

### Quote di partecipazione

Il presente programma è basato su orari, tasse aeroportuali, tariffe dei trasporti e costi dei servizi a terra in vigore nel mese di **Settembre 2023**.

Le quote di partecipazione sono espresse in Euro e intese per persona e sono state calcolate in base al cambio valutario: **1 Euro = 1,07 USD**.

Le tariffe aeree indicate a parte sono state calcolate in base ad una specifica classe di prenotazione (economy) e compagnia aerea di linea, in partenza da Milano Malpensa o Roma Fiumicino.

Le quotazioni alberghiere sono riferite agli hotel indicati, o similari.

Qualora i servizi indicati non fossero disponibili ed essendo le tariffe aeree e alberghiere in continua evoluzione, al momento della prenotazione Earth si riserva il diritto di modificare le quote qui riportate sulla base dei costi dei nuovi servizi confermabili e delle eventuali modifiche di tariffe subentrate.

Una variazione delle tariffe dei trasporti o dei costi dei servizi che dovesse verificarsi entro 20 giorni dalla data di partenza, determinerà una revisione delle quote.

Sono escluse dalla “quota base di partecipazione” le tasse aeroportuali e l’eventuale sovrapprezzo carburante (fuel surcharge). Essendo tali costi estremamente variabili, sono indicati all’atto della prenotazione e verranno riconfermati all’emissione del biglietto aereo.

NOTA IMPORTANTE: le quote pubblicate sono indicative e possono subire variazioni a causa dei continui aggiornamenti delle tariffe aeree e dei servizi a terra determinati da diversi fattori (art.39 D.Lgs 62/2018, Codice del turismo). Vi preghiamo pertanto di fare riferimento al nostro sito [www.earthviaggi.it](http://www.earthviaggi.it) o direttamente ai nostri uffici per eventuali aggiornamenti e promozioni.

### **Escursioni**

Nel caso in cui il viaggiatore usufruisse di escursioni programmate e svolte da altre agenzie/organizzazioni locali o direttamente dalle strutture alberghiere, Earth by Enterprise S.r.l. non potrà fornire alcuna garanzia.

### **Minimo partecipanti**

Per l’effettuazione di questo viaggio è previsto un numero minimo di 2 partecipanti. L’eventuale NON raggiungimento del minimo previsto, ed il conseguente annullamento, sarà comunicato dall’organizzatore almeno 20 giorni prima della data di partenza del viaggio.

In alternativa all’annullamento, l’organizzatore, nei termini di tempo previsti, potrà proporre al turista lo stesso pacchetto o un pacchetto alternativo quantificandone, in forma scritta, di volta in volta, l’adeguamento della quota di partecipazione.

### **Recesso del consumatore (Penalità)**

In deroga alle Condizioni Generali di Contratto pubblicate sul sito internet di Earth Cultura e Natura ([www.earthviaggi.it](http://www.earthviaggi.it)), al consumatore che receda dal contratto prima della partenza in caso di annullamento saranno addebitate le penalità nella seguente misura:

- penalità del 45% fino a 60 giorni prima della partenza del viaggio
- penalità del 75% da 59 a 45 giorni prima della partenza del viaggio
- penalità dell’85% da 44 a 30 giorni prima della partenza del viaggio

Nessun rimborso spetterà a chi rinuncerà dopo tale termine.

Alla stampa dei biglietti aerei internazionali (ed interni) il relativo importo è da considerare non rimborsabile.

Le quote di gestione pratica, delle polizze assicurative e degli eventuali visti non sono rimborsabili.

Si precisa che:

- il riferimento è sempre ai giorni "di calendario";
- per determinate destinazioni, per particolari servizi, per i gruppi precostituiti e per determinate combinazioni di viaggio, le penali sopra riportate potranno subire variazioni anche rilevanti;
- per determinati servizi turistici e non turistici le penali possono essere del 100% già al momento della proposta irrevocabile o della prenotazione/conferma da parte del tour operator; tali variazioni saranno indicate nei documenti relativi ai programmi fuori catalogo o ai viaggi su misura o a viaggi e servizi in genere non rientranti pienamente o parzialmente nel presente catalogo;
- in ogni caso, nessun rimborso spetta al consumatore che decida di interrompere il viaggio o il soggiorno per volontà unilaterale.

Ai sensi dell'art ex art. 47 1° comma lett. g. del Codice del Consumo si comunica che nei contratti conclusi a distanza è escluso il diritto di recesso. Ai sensi dell'art. 41 comma 7 del Codice del Turismo si comunica che nei contratti negoziati fuori dai locali commerciali nei casi di offerte con tariffe sensibilmente diminuite rispetto alle offerte concorrenti è escluso il diritto di recesso. Si rendono perciò applicabili al viaggiatore/consumatore che recedono dal contratto sottoscritto a distanza o fuori dai locali commerciali con tariffe sensibilmente diminuite rispetto alle offerte concorrenti le penali d'annullamento previste nella scheda tecnica.

Ai sensi dell'articolo 59 del Codice del Consumo, Decreto Legislativo 6 settembre 2005, n. 206 modificato in seguito al D.lgs 21 febbraio 2014 n.21, il diritto di recesso è escluso relativamente ai contratti per la fornitura di alloggi, trasporti, servizi di noleggio di autovetture, catering o servizi relativi alle attività di tempo libero, se il contratto prevede una data o un periodo specifico per la prestazione. Si rendono perciò applicabili al consumatore che recede dal contratto sottoscritto a distanza o negoziato fuori dei locali commerciali le penali d'annullamento previste e indicate in ogni singolo servizio.

## **INCLUSO NELLA QUOTA**

- Voli di linea interni in Vietnam da Hanoi a Da Nang e da Hue a Saigon/Ho Chi Minh City, in classe economica (vettori principalmente usati: Vietnam Airlines, Bamboo Airways)
- Volo di linea internazionale Vietnam Airlines da Saigon/Ho Chi Minh City a Siem Reap, in classe economica
- Tutti i trasferimenti con veicolo privato climatizzato e autista di lingua locale
- Tutte le navigazioni indicate in programma con imbarcazioni turistiche locali collettive
- Tutti i pernottamenti in camera standard presso gli alberghi di categoria 4 stelle locali sotto indicati (o similari), incluso un pernottamento in cabina con bagno privato a bordo di motonave nella baia di Halong
- Trattamento come indicato in programma, con pasti a menù fisso in ristoranti locali e/o in Hotel (pensione completa a bordo, nella baia di Halong)
- Guide locali parlanti italiano
- Trasferimenti e visite guidate collettive (minimo 2 partecipanti) compresi gli ingressi ai monumenti e alle aree archeologiche indicate in programma
- Borraccia di alluminio (una per persona, consegna in loco) per bere dalle "refill station"
- Guida dell'Indocina e kit da viaggio firmato Earth/Earthpak

## **ESCLUSO DALLA QUOTA**

- **Voli internazionali per Hanoi e da Siem Reap e relative tasse aeroportuali**
- Visti turistici vietnamita e cambogiano
- Escursioni e visite facoltative, non previste in programma
- Early check-in (prima delle ore 14) e late check-out (dopo le ore 12) negli alberghi
- Mance (si raccomanda di considerare 5€ per persona, al giorno, da conferire alla guida all'inizio del viaggio)
- Pasti non indicati, menù à la carte, bevande, facchinaggi, extra personali e tutto quanto non espressamente sopra specificato

## **E' importante sapere che**

### **Informazioni importanti**

#### **Viaggi personalizzati**

Il nostro staff mette a disposizione dei viaggiatori un'esperienza ventennale nell'organizzazione di viaggi in Asia, con una programmazione attenta al rispetto delle culture e delle popolazioni locali, studiata con la massima flessibilità e personalizzazione per chi desidera immergersi nella natura, nella storia e nella spiritualità d'Oriente.

#### **Collegamenti aerei**

I collegamenti con il Sud Est Asiatico sono operati prevalentemente con voli Lufthansa, Thai Airways, Qatar Airways e Singapore Airlines, da tutti gli aeroporti italiani collegati. E' possibile raggiungere questi aeroporti con voli nazionali Alitalia. La Mongolia si raggiunge principalmente con voli Lufthansa via Francoforte, ma è possibile prevedere anche partenze con i voli di linea di altre compagnie aeree IATA.

#### **Hotel**

In Oriente la categoria ufficiale degli Hotel non rispetta gli standard internazionali di attribuzione delle "stelle", ma si suddivide più genericamente in alberghi Deluxe, Superior, Prima Categoria ed Economici. In base alla nostra esperienza e al budget dei viaggiatori, siamo in grado di selezionare le strutture più adatte alle esigenze dei clienti indipendentemente dalla categoria ufficiale. Dove possibile privilegiamo piccole strutture alberghiere di charme, in stile tradizionale e con un servizio accurato. Dove l'offerta ricettiva è scarsa, proponiamo le migliori soluzioni disponibili.

#### **Mezzi di trasporto**

Le strade che collegano le principali città dell'Indocina sono generalmente asfaltate. I mezzi di trasporto sono privati e di standard locale, con aria condizionata ed autisti esperti. Gli

autisti parlano generalmente l'idioma locale, raramente il francese o l'inglese. Sono molto disponibili, ma rispettano rigorosamente le pause per mangiare e i riposi notturni. Il traffico caotico delle metropoli rallenta notevolmente i tempi di trasferimento, mentre in campagna la velocità è leggermente più sostenuta.

## **Guide**

Le guide locali in Myanmar effettuano anche il servizio di accompagnatori e parlano un buon italiano. In Cambogia, soprattutto a Siem Reap, operano alcune guide locali che parlano un italiano sufficiente. In Laos le guide locali parlano solo inglese e francese. In Vietnam solo pochissime guide parlano italiano. In Mongolia parlano un inglese piuttosto elementare.

## **Visti**

Il visto birmano e mongolo si ottiene in anticipo, presso le rappresentanze consolari dei rispettivi Paesi in Italia. Gli altri visti si ottengono direttamente alla frontiera aeroportuale, terrestre o fluviale di ingresso, con pagamento in loco dei relativi diritti. Il viaggio in Mongolia può richiedere l'ottenimento del visto cinese (ottenibile in Italia) se i voli sono operati via Pechino. Per l'ingresso in tutti i Paesi è richiesto il possesso di passaporto con validità residua di almeno 6 mesi dalla data del viaggio. Inoltre è necessario verificare che il passaporto sia firmato.

## **Informazioni utili**

### **Documenti per l'espatrio**

E' necessario essere in possesso di passaporto individuale con validità minima di 6 mesi e con almeno 2 pagine libere. Dal 1° luglio 2015 i cittadini italiani non necessitano più di visto turistico per entrare in Vietnam, purché il soggiorno in loco non superi i 15 giorni di durata e purché non si prevedano ingressi multipli. La normativa è sperimentale e può essere revocata in qualsiasi momento dalle autorità vietnamite.

### **Disposizioni sanitarie**

I cittadini europei non devono sottoporsi a vaccinazioni obbligatorie per recarsi in Vietnam. Sugeriamo di consultare l'Ufficio di Igiene per avere informazioni aggiornate sulla destinazione. Da parte nostra consigliamo l'osservanza delle elementari regole di igiene. Siate particolarmente cauti con l'acqua (e anche con il ghiaccio); controllate che venga prima bollita o che provenga da contenitori chiusi ermeticamente. Si può incorrere in colpi di sole o di caldo dovuti alla disidratazione; bevete molti fluidi, evitate di esporvi troppo al sole e di fare sforzi nei momenti più caldi.

### **Valuta**

La valuta locale è il Dong, non esportabile. Con i contanti otterrete un cambio leggermente vantaggioso, rispetto ai traveller's cheques. I dollari Usa costituiscono la seconda valuta nel paese e vengono accettati ovunque. E' comodo averne anche di piccolo taglio così da evitare problemi di resto. La vostra guida locale potrà darvi tutte le indicazioni per gli uffici cambio. Raccomandiamo di cambiare piccole somme per volta, poiché i Riel eventualmente rimasti non si potranno più riconvertire. Le carte di credito sono accettate sempre più diffusamente, soprattutto negli alberghi e nei negozi di souvenir. Cambi indicativi (Agosto 2016): 1 Euro = 24.980 Dong 1 Dollaro USA = 22.305 Dong

### **Dogana**

Le norme doganali sono piuttosto semplici per incoraggiare il turismo, tuttavia se portate con voi un equipaggiamento fotografico o video, fate una lista precisa di tutto quello che avete presentato in dogana.

### **Bagaglio**

Per motivi di franchigia aerea, il peso del bagaglio (escluso il bagaglio a mano) non deve superare i 20 Kg a persona. Ideali le robuste sacche morbide, possibilmente da chiudere con un lucchetto. E' consigliabile avvolgere gli indumenti contenuti nella sacca in sacchetti di plastica per salvaguardarli dalla polvere e dall'acqua. E' importante che sul bagaglio venga messa un'etichetta con nome, cognome e indirizzo del proprietario in modo che sia di facile identificazione. Bagaglio, passaporti e denaro vanno custoditi con la massima attenzione, soprattutto negli aeroporti, negli alberghi e durante visite ed escursioni in luoghi particolarmente affollati. E' necessario limitare al minimo le dimensioni del bagaglio, i mezzi

locali dispongono di bagagliai di ridotte dimensioni.

### **Fuso orario**

6 ore in avanti, quando in Italia c'è l'ora solare. 5 ore in avanti, quando in Italia c'è l'ora legale.

### **Lingua**

La lingua ufficiale è il Vietnamita. L'inglese è capito e parlato quasi ovunque. Le persone più anziane, soprattutto nei piccoli centri e al nord, potranno parlare francese. Non essendo un paese meta di turismo di massa, pochissime persone parlano o capiscono l'italiano: comunque, sempre in maniera molto elementare.

### **Popolazione**

Secondo recenti studi sulle origini del popolo vietnamita la popolazione che si installò nella penisola indocinese e nelle regioni confinanti proveniva dalla Cina, dagli altipiani dell'Asia Centrale, dalle isole del Pacifico del sud e da varie parti del mondo. Per questo motivo i vietnamiti sono considerati un interessante "crogiolo di razze" in cui si sono incontrate e fuse le maggiori migrazioni asiatiche e oceaniche. L'etnia principale viene chiamata "Viet" o "kinh". I vietnamiti hanno lasciato un'impronta duratura e hanno dato vita a una società raffinata e complessa. La civiltà del Vietnam era caratterizzata da un modello agricolo molto elaborato che si basava su opere idrauliche complesse e su una fitta rete di canali e dighe. La società vietnamita era caratterizzata inoltre da una struttura gerarchica fondata su un ceto di contadini proprietari terrieri e su una elite burocratica costituita da letterari e intellettuali. A tutt'oggi i "Viet" rappresentano da soli il 90 % della popolazione. Affianco ad essi vi sono circa 54 minoranze etniche che vivono nelle zone montagnose del Vietnam. Fra le tribù più importanti che vivono al Nord ricordiamo: i Hmong, i Dao e i Thai. I Hmong, noti anche con il nome di Meo sono circa 500 mila e coltivano mais e riso, lavorano cotone e papavero da oppio. Vivono principalmente nelle province di Lai Chau e Lao Cai e si dividono in nuclei diversi tra loro per abbigliamento: Hmong bianchi, Hmong neri, Hmong fioriti. Un'altra zona interessante è quella degli altipiani centrali dove vivono altre minoranze etniche. Fra queste la più caratteristica è la tribù Jarai. I Jarai vivono in comunità composte da piccole famiglie matriarcali, tutte economicamente indipendenti; coltivano alberi da frutta, riso, fagioli e altri cereali; allevano bufali, capre, polli e maiali oltre a buoi e cavalli. I cavalli servono anche per la

caccia al cinghiale. Molto importanti sono le feste: fra le due più importanti ricordiamo il "Tet" o capodanno lunare la cui celebrazione coincide con la fine del raccolto.

## **Clima**

Il clima è monsonico, umido da maggio a ottobre e asciutto da novembre ad aprile. Grande varietà climatica dovuta all'estensione in latitudine e altitudine del Vietnam, determinata da due monsoni annuali che scandiscono anche i ritmi dell'agricoltura: a grandi linee il monsone invernale, secco, interessa l'area settentrionale generalmente tra ottobre e aprile con una temperatura abbastanza bassa, attorno ai 10/15 gradi; tra gennaio e marzo si registra spesso una piovgerellina insistente ma poco fastidiosa. Il monsone estivo, umido, soffia invece da metà maggio a metà settembre. Nella parte meridionale del paese, tropicale, la stagione delle piogge va da maggio a ottobre con precipitazioni quotidiane brevi, secca da novembre ad aprile, con un'aria particolarmente leggera e limpida da novembre a gennaio.

## **Abbigliamento**

Indumenti di cotone, leggeri e comodi, come T-shirt, camicie e pantaloni di seta, sono l'abbigliamento ideale per visitare il paese durante tutto l'arco dell'anno. Da non scordare sono sicuramente un cappellino per il sole, un K-way per qualche improvviso acquazzone ed un maglione leggero che si renderà necessario per l'immane aria condizionata degli hotel e dei ristoranti. Indispensabili un paio di scarpe comode per camminare in città e scarponcini da trekking per le escursioni fuori città.

## **Corrente elettrica**

La corrente elettrica è a 220/240 volts. Sugeriamo di munirsi di un adattatore.

## **Acquisti**

Belle e diffuse le lacche tra gli oggetti d'artigianato, le ceramiche, i tessuti intarsiati, i dipinti, i sandali in cuoio, i tipici cappelli a cono, i capi di abbigliamento in seta e in cotone, di grande effetto e di poca spesa, da acquistare già confezionati o da farsi fare su misura in tempi strabiantemente brevi. Assolutamente da evitare gli oggetti in avorio e in tartaruga per non contribuire all'estinzione di animali a rischio.

## Curiosità

Antica l'arte delle lacche, di ottima qualità, grande varietà e abilità infinita: oggetti in legno laccato sono stati rinvenuti nelle tombe vietnamite risalenti al III e IV secolo d. C. La materia prima è la resina dell'albero della lacca, o cay son, che viene diluita con acqua, privata dello strato superficiale di colore scuro, versata in un contenitore di bambù e agitata energicamente per 8/10 ore. Per ottenere le varie tonalità vengono poi aggiunti a seconda del colore desiderato semi di piante, fogli d'argento o d'oro, frammenti di madreperla e di gusci d'uovo. Le tavole sulle quali viene spalmata la lacca devono essere lisce e asciutte per evitare crepe: il risultato, smagliante e perfetto, si può ammirare nel vasto assortimento di scatole di ogni forma e misura, vassoi, vasi, pannelli, presenti ovunque nei negozi e nei mercatini.

## Cucina

Deliziosa miscela di sapori ed odori, la cucina tradizionale vietnamita combina di volta in volta il riso di ottima qualità con verdure, germogli, latte di cocco, pesce, molluschi, pollo, maiale, conditi con spezie più o meno piccanti. Fragranti baguettes e dolci creme caramel sono il retaggio del periodo di colonizzazione francese. Negli alberghi di buona categoria è possibile gustare un'accettabile, talvolta ottima, cucina internazionale.

## Lettere consigliate

Farfalle sul Mekong. Tra Thailandia e Vietnam di Corrado Ruggeri (Feltrinelli, Milano 2003) Tra il romanzo e il reportage giornalistico, uno sguardo ironico e divertente sulle usanze e le contraddizioni dell'oriente. Il messaggero celeste di Pham Thi Hoài (Marietti, Genova 1991) È il manifesto della nuova letteratura e dell'opposizione intellettuale al regime di Hanoi. In Vespa. Da Roma a Saigon di Giorgio Bettinelli (Feltrinelli, Milano 2001) Resoconto di un viaggio durato sette mesi in sella a una Vespa dall'Italia al Vietnam. L'amante di Marguerite Duras (Feltrinelli, Milano 2001) È una storia d'amore che si svolge a Saigon negli anni '30, portata con successo sul grande schermo. Mekong di Alberto Arbasino (Adelphi, Milano 1995) Un libro che si colloca a metà fra il racconto e il reportage di viaggio. Pelle di leopardo. Gai Phong! La liberazione di Saigon di Tiziano Terzani (Tea, Milano 2003) Uno dei pochi giornalisti testimoni della liberazione di Saigon ne fa un appassionante resoconto. Storia della guerra

del Vietnam di Stanley Karnow (Rizzoli, Milano 2002) Cerca di spiegare come la superpotenza americana fu sconfitta in Vietnam. Storie del Vietnam di Nguyen Xuan Hung (Fabbri, Milano 2002) Una raccolta di storie della tradizione orale di questo paese antichissimo e misterioso.